



# ELECTRIC SANDER 320W



ITEM NO. 4606

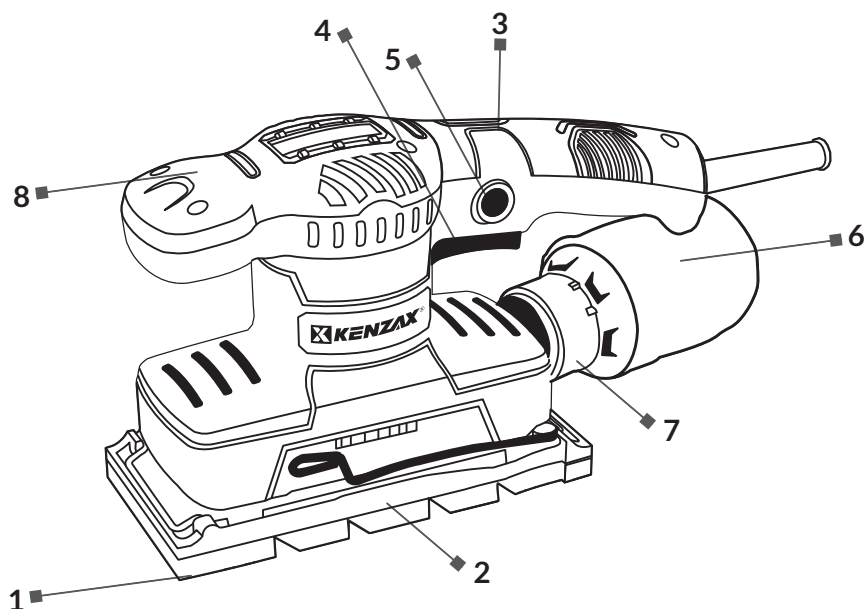
INSTRUCTION MANUAL





## SPECIFICATION

|               |                    |
|---------------|--------------------|
| Model         | 4606               |
| Power         | 320 W              |
| Voltage       | 220 V              |
| Frequency     | 50 Hz              |
| No-load Speed | 14000 RPM          |
| Base Size     | 93 × 185 mm        |
| Net weight    | 2 Kg               |
| Includes      | 1 pc Dust bag      |
|               | 2 pcs Carbon Brush |
|               | 3 pcs Sandpaper    |

**PART LIST****Product Elements**

- |                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| 1. Sanding base        | 5. Lock-on button |
| 2. Sanding sheet clamp | 6. Dust bag       |
| 3. Handle              | 7. Dust exhaust   |
| 4. On/off switch       | 8. Front Handle   |

## GENERAL SAFETY RULES

### **NOTE!**

In order to achieve the best performance of your product, please read this instruction manual carefully before using, and keep it for future reference.

 This sign means the existence of dangerous voltage at the inside of the unit, which states a risk of electric shock.

 This sign means that there are important instructions of operation and handling in the manual that comes with this device.

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

### **WARNING!**

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tools or battery operated (cordless) power tool.

## WORK AREA SAFETY

- ▷ Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- ▷ Don't operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- ▷ Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

## ELECTRIC SAFETY

- ▷ Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Don't use any adaptor plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- ▷ Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipe, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- ▷ Don't expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.



- ▶ Don't abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increased the risk of electric shock.
- ▶ When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor use will reduce the risk of electric shock.
- ▶ If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- ▶ Use of power supply via an RCD with a rated residual current of 30mA or less is always recommended.

## **PERSONAL SAFETY**

- ▶ Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Don't use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- ▶ Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- ▶ Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- ▶ Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- ▶ Don't overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- ▶ Dress properly. Don't wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose cloths, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- ▶ If devices are provided for connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards. Collection can reduce dust-related hazards.

## **POWER TOOL USE AND CARE**

- ▶ Don't force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- ▶ Don't use the power tool if the switch doesn't turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- ▶ Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- ▶ Store idle power tools out of the reach of children and don't allow persons unfamiliar with power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage o parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with the instruction, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with the instruction, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

## SERVICE

- Have your power tool serviced by qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of power tool is maintained.
- Follow instruction for lubricating and changing accessories.
- Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

## GENERAL POWER TOOL SYMBOLS

| Symbol | Name               | Symbol                                                                              | Name                   |
|--------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| V      | Volts              | SPM                                                                                 | Strokes per minute     |
| A      | Amperes            | BPM                                                                                 | Beats per minute       |
| Hz     | Hertz              | RPM                                                                                 | Revolutions per minute |
| W      | Watts              |   | Class II construction  |
| Kg     | Kilograms          |  | Warning symbol         |
| Min    | Minutes            |  | Earthing terminal      |
| IPM    | Impacts per minute |                                                                                     |                        |

## ELECTRIC SANDER SAFETY INSTRUCTIONS

- ▷ wear safety goggles
- ▷ Wear ear protection.
- ▷ wear dust mask
- ▷ wear safety gloves
- ▷ Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
- ▷ Wood dust becomes a potential health problem when wood particles from processes such as sanding and cutting become airborne. Breathing these particles may cause allergic respiratory symptoms, mucosal and non-allergic respiratory symptoms, and cancer.
- ▷ Always use well ventilation while using sanding machine
- ▷ Always wear eye protection and a dust mask for dusty applications and when sanding overhead.
- ▷ Do not allow other person to enter the working area without wearing a dust mask or respirator.
- ▷ Always empty dust bag frequently and after completion of sanding.
- ▷ Unplug tools before changing the sandpaper or maintenance
- ▷ Use the power tool only for dry sanding. Penetration of water into the machine increases the risk of an electric shock.
- ▷ Make sure if the sanding sheet or the base plate is crackled or damaged. Crackled or damaged base plate would result in personal injury.
- ▷ Do not use sandpaper larger than sanding base diameter to extend the sanding length beyond the sanding base. This action causes snagging, tearing of the paper or kick-back.
- ▷ Always secure all moving portions before carrying the tool.

## PREPARATION



### **WARNING!**

- ▷ To prevent any accidents, assemble all parts of the Miter saw before connecting it to the power supply. The Miter saw shouldn't be connected to any power supply while you are assembling parts, making adjustments, installing or removing blades, or when not using them.
- ▷ If any parts are missing, do not operate this tool until the missing parts are replaced. Failure to do so could result in possible serious personal injury.

## **WARNING!**

The machine is designed to be operated by one person. The prerequisites for operating the machine are physical and mental fitness as well as knowledge and understanding of the operating instructions. Persons who, due to their physical, sensory or mental capabilities, inexperience or lack of knowledge, are unable to operate the machine safely must not use the machine without supervision or instruction by a responsible person.

## **WARNING!**

Some dust created by power sanding contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. supervision or instruction by a responsible person.

## **ELECTRIC SANDER SAFETY**

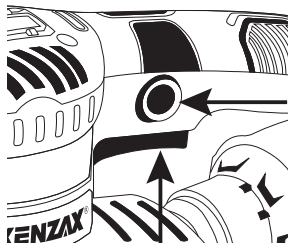
- ▷ Clamping the workpiece prevents it from being ejected from under the sander .

## **BEFORE USING YOUR POWER TOOL**

1. Before sanding, check the area is free of nails, screws, etc.
2. Selecting the sanding sheet depending on the material to be worked and the required rate of material removal, different sanding sheets are available.

## **SWITCH ACTION**

1. To start the sander, simply depress the switch trigger. Release the switch trigger to stop your sander.
2. If you wish to use the sander continuously, depress switch trigger and then lock on button, release switch trigger first and lock on button second. Your switch is now locked on for continuous use. To turn off your sander just depress and release the switch trigger. The switch will return to "off" position automatically.

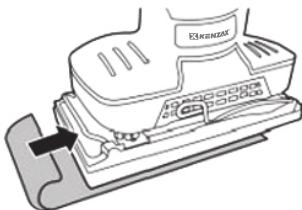


## FITTING SANDING SHEETS

### CAUTION!

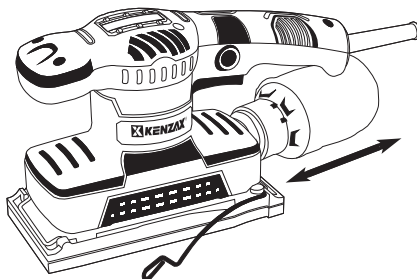
Always use sandpaper that is designed for your tool. Do not use sandpaper larger than sanding base diameter, this action causes snagging, tearing of the paper or kick-back.

Stretch paper over the base pad and begin to pivot the rear paper clamp around to its locking position. Lock one side clamp lever by placing it behind the tab on the base pad and then repeat with the second side clamp lever.



## ATTACHING THE DUST BAG

- ▶ The dust bag assembly provides a dust collection system for the sander. Sanding dust is drawn up through the holes of the sanding disc to collect in the dust bag during sanding operation.
- ▶ To attach the dust bag assembly, slide the dust bag onto the dust exhaust on the sander using a slight twisting motion
- ▶ For more efficient operation, empty the dust bag when it is no more than half full. This will permit the air to flow through the bag better. Always empty and clean the dust bag thoroughly upon completion of a sanding operation and before placing the sander in storage.
- ▶ Remove the dust bag assembly from the sander. Shake out the dust. For a more thorough cleaning of the dust bag, remove the dust bag from the frame and shake out dust. Replace the dust bag assembly on the sander.



## **WARNING!**

Do not use the dust bag when sanding metal. Using the dust bag when sanding metal creates a fire hazard, which could damage the tool and lead to serious personal injury.

## **WARNING!**

Collected sanding dust from sanding surface coatings such as polyurethanes, linseed oil, etc., can self-ignite in the sander dust bag or elsewhere and cause fire. To reduce the risk of fire, always empty the dust bag frequently while sanding. Never store or leave a sander without totally emptying its dust bag.

## **OPERATION**

- ▷ Always hold the sander firmly while it is on and apply it gently to the workpiece, it may kickback slightly on first contact. Hold the sander so that it is flat on the workpiece and move the sander slowly, preferably in parallel lines, circles or crosswise movements.
- ▷ Upon completion of sanding, release the switch trigger and wait until the sander comes to a complete stop before lifting it from the workpiece.
- ▷ For a finer finish, always use a fine grain sanding sheet and only move the sander in the direction of the grain and never across the grain. Do not allow your sander to remain in the same position otherwise you will remove material and create an uneven surface.

## **Note!**

If the workpiece is small or it may move during sanding, it must be held in a vice or suitably

Sanding Operating Instructions

| Material         |           | Backing pad | Grit Size |        |
|------------------|-----------|-------------|-----------|--------|
|                  |           |             | Rough     | Finish |
| <b>woods</b>     | Softwoods | Extra soft  | 60        | 240    |
|                  | Hardwoods | Soft        | 60        | 180    |
|                  | Veneers   | Soft        | 240       | 320    |
| <b>Paintwork</b> | Sanding   | Soft        | 120       | 400    |
|                  | Scratches | Hard        | 120       | 240    |
|                  | Stripping | Soft        | 60/40     | 80     |

## CHANGING CARBON BRUSH

Check the carbon brushes after the first 50 hours of operation with a new machine or when new brushes are fit-ted. After carrying out the first check, repeat the check every 10 hours of operation.

- If the carbon is worn down to a length of 6 mm, or if the spring or contact wire is burnt or damaged, it is necessary to replace both brushes. If it turns out that the brushes can be used after removal, it is possible to re-mount them.

| Trouble               | Possible cause        | Solution                 |
|-----------------------|-----------------------|--------------------------|
| Machine doesn't start | No power supply       | Connect to mains         |
|                       | Carbon brushes defect | change the carbon brush  |
|                       | Motor defect          | Contact the service team |
|                       | ON-OFF-switch defect  | Contact the service team |

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and wellbeing. Disposal of discarded material shall be in accordance with local environmental regulations.

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

## TOOL STORAGE AND MAINTENANCE

- Keep the device in dry and clean environment
- Always be sure that the tool is switched off and unplugged from power source before attempting to perform inspection or any maintenance.
- Never use gasoline, benzene, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

## کنزاکس سرویس

ضمن تشکر از حسن انتخاب شما

به همراه ابزار شما کارت ضمانت نامه **۱۲ ماهه** کنزاکس سرویس ارائه می‌گردد.

لطفا توجه داشته باشید که هیچ کدام از اجزای داخلی ابزار، احتیاج به تعمیر و یا بهبود اضافه جهت بهینه نمودن عملکرد ندارند. بنابراین از هرگونه اعمال دستکاری یا مراجعه به مراکز تعمیرات غیر مجاز اجتناب نمایید و در صورت بروز هرگونه مشکل سریعاً با مراکز سرویس و پشتیبانی کنزاکس به شماره ۰۲۱-۶۲۸۱۹ و یا به وب سایت [www.kenzax.com](http://www.kenzax.com) تماس حاصل نمایید.



برای جلوگیری از صدمات جانی، همیشه اهر فارسی بر را به سطح میز کار محکم نمایید. در صورت عدم انجام این کار، امکان حرکت کردن میز فارسی بر وجود داشته و باعث آسیب جدی می‌شود.

### عیب یابی

| مشکل                | علت احتمالی              | راه حل                     |
|---------------------|--------------------------|----------------------------|
| دستگاه روشن نمی‌شود | دستگاه برق ندارد         | به منبع تغذیه وصل نمایید   |
|                     | نقص در ذغال دستگاه       | تهویض ذغال                 |
|                     | نقص در موتور             | با مراکز خدمات تماس بگیرید |
|                     | نقص در کلید روشن و خاموش | با مراکز خدمات تماس بگیرید |

### حفاظت از محیط زیست

ضایعات محصولات الکتریکی را نباید با زباله‌های خانگی دور ریخت. لطفاً به مراکزی که امکانات بازیافت وجود دارد تحویل داده شود. وسایل برقی را به عنوان زباله‌های شهری دور نریزید و مناطق مخصوص زباله‌های بازیافتی انبارش نمایید. برای کسب اطلاعات در مورد سیستم‌های جمع‌آوری زباله‌های بازیافتی با شهرداری منطقه خود تماس بگیرید. اگر وسایل برقی در محل‌های دفن زباله‌های معمولی دور ریخته شوند، امکان این وجود دارد که مواد خطرناک و سمی به سفره‌های زیرزمینی آب نشت کرده و وارد زنجیره غذایی شوند. که این امر موجب آسیب رسیدن به سلامت می‌شود. دفع ضایعات محصولات الکتریکی باید مطابق با مقررات محیط زیست باشد.

لطفا ضایعات محصولات الکتریکی را با زباله‌های خانگی دور ریخت. 

### انبارش ابزار

- ◀ همیشه قبل از انجام هر گونه بازرسی یا تعمیرات دستگاه را از منبع تغذیه جدا کرد و جهت انبارش در مکان خشک و بدون رطوبت نگهداری نمایید.
- ◀ هرگز از گازوئیل، بنزن، تینر، الکل یا هر گونه مواد مشابه که خاصیت خوردگی دارند استفاده نکنید. چرا که موجب تغییر رنگ، تغییر شکل یا ترک خوردن دستگاه می‌شود.

## فرایند سنباده زنی قطعه کار

- ◀ همیشه دستگاه سنباده را محکم در دستان خود نگه دارید و آن را به آرامی روی قطعه کار حرکت دهید، ممکن است در اولین تماس کمی به علت هکانیزم لرزشی دستگاه ضربه بزند. دستگاه سنباده را طوری نگه دارید که به موازات قطعه کار باشد و سنباده را به آرامی در خطوط موازی و دوار حرکت دهید.
- ◀ پس از اتمام سنباده، دستگاه را خاموش کرده و صبر کنید تا حرکت کفی سنباده کاملاً متوقف شود و سپس آن را از قطعه کار بلند کنید.
- ◀ برای پرداخت قطعه کار، همیشه از کاغذ سنباده با دانه های ریز استفاده کنید. اجازه ندهید سنباده در همان حالت باقی بماند در غیر این صورت موجب ناهمواری سطح خواهد شد.



**نگته!**

- ◀ برای سنباده زنی قطعه کار کوچک به علت حرکت کردن قطعه در حین کار باید آن را در گیره مناسب نگه داشت.

## دستورالعمل های عملیات سنباده کاری

| سختی کاغذ |       | نوع      | نوع هاده     |     |
|-----------|-------|----------|--------------|-----|
| پرداخت    | سخت   |          |              |     |
| ۲۴۰       | ۶۰    | خیلی نرم | چوب نرم      | چوب |
| ۱۸۰       | ۶۰    | نرم      | چوب سخت      |     |
| ۳۲۰       | ۲۴۰   | نرم      | روکش         |     |
| ۴۰۰       | ۱۲۰   | نرم      | سنباده زدن   | رنگ |
| ۲۴۰       | ۱۲۰   | سخت      | خراش         |     |
| ۸۰        | ۴۰/۶۰ | نرم      | پاک کردن رنگ |     |

## تعویض ذغال دستگاه

- ذغال های دستگاه را در ۵۰ ساعت اول کار با دستگاه ویا زمانی که ذغال های جدید نصب کرده اید بررسی کنید. سپس به ازای هر ۱۰ ساعت کار به طور دوره ای، ذغال دستگاه را بررسی نمایید.
- اگر طول ذغال به ۶ میلی متر کاهش پیدا کرده باشد و یا فنر یا سیم تماسی سوخته یا آسیب دیده باشد، لازم است هر دو ذغال تعویض شوند.

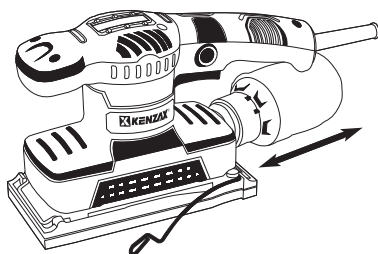
## نصب کیسه غبارگیر

این ابزار مجهز به مجموعه کیسه غبارگیر جهت جمع آوری گرد و غبار حاصل از فرایند سنباده زنی می باشد. گرد و غبار سنباده از طریق سوراخ های تعبیه شده در کفی دستگاه به سمت کیسه غبارگیر هدایت می شود..

◀ برای اتصال مجموعه کیسه غبارگیر، کیسه غبارگیر را با یک حرکت چرخشی خفیف بر روی خروجی غبار دستگاه نصب نمایید.

◀ برای عملکرد کارآمدتر، کیسه غبارگیر را زمانی که تا نیمه پر شده است خالی نمایید. این عمل موجب می شود که هوا بهتر در کیسه جریان یابد. همیشه پس از اتمام عملیات سنباده کاری و قبل از انبارش دستگاه ، کیسه غبارگیر را کاملاً خالی و تمیز کنید.

◀ مجموعه کیسه غبارگیر را از دستگاه جدا کنید. گرد و غبار های حاصله را در فضای باز و با تهویه مناسب تکان دهید.



**هشدار!**

هنگام سنباده زدن قطعه کارهای فلزی از کیسه غبارگیر استفاده نکنید. استفاده از کیسه غبارگیر هنگام سنباده زدن فلزات، خطر آتش سوزی پارچه کیسه غبارگیر را ایجاد می کند که می تواند به ابزار آسیب برساند و منجر به صدمات جدی فردی شود.



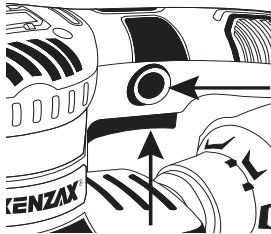
**هشدار!**

گرد و غبار حاصله از موادی مانند پلی اورتان ها، روغن بذر کتان و غیره می تواند در کیسه غبارگیر پارچه ای و یا سطح کار مشتعل شده و باعث آتش سوزی شود. برای کاهش خطر آتش سوزی، همیشه کیسه غبارگیر را به طور مکرر خالی نمایید. هرگز دستگاه سنباده را بدون خالی کردن کامل کیسه آن انبارش نکنید.

◀ جنس و سختی ورق سنباده را متناسب با جنس سطح کار مورد نظر انتخاب نمایید.

### عملکرد سوئیچ

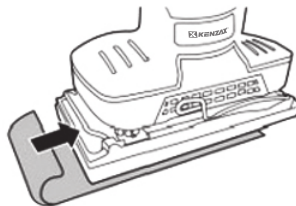
۱. برای راه اندازی دستگاه سنباده لرزان تنها کافیست کلید روشن / خاموش را به سمت بالا فشار دهید تا دستگاه شروع به کار کند. با رها کردن کلید دستگاه خاموش می شود.
۲. در صورت تمایل به استفاده مداوم از سنباده، کلید را به سمت بالا فشار دهید و سپس دکمه قفل کن کلید را بفشارید تا ماشه کلید در موقعیت خود ثابت شود. برای خاموش کردن سنباده تنها کافی است کلید را مجدداً به سمت بالا فشار دهید تا دکمه قفل کن کلید آزاد شود.



### نصب کاغذ سنباده



همیشه از کاغذ سنباده ای استفاده کنید که برای ابزار شما طراحی شده است. از کاغذ سنباده بزرگتر از ابعاد کفی سنباده استفاده نکنید، این عمل باعث گیرکردن، پاره شدن کاغذ یا پس زدن می شود. کاغذ را روی کفی پایه بکشید و همزمان شروع به خلاص کردن گیره نمایید، سپس یک سمت کاغذ را در موقعیت خود قفل نمایید.



- ◀ همیشه کاغذ سنباده را بررسی نمایید، در صورت پاره شدن و یا ترک برداشتن کاغذ سنباده می‌تواند موجب آسیب دیدگی فرد شود.
- ◀ از کاغذ سنباده بزرگتر از ابعاد کفی سنباده استفاده نکنید. این عمل موجب گیرکردن و پاره شدن کاغذ یا پس زدن می‌شود.
- ◀ همیشه قبل از حمل ابزار، تمام قسمت‌های متحرک را محکم و ثابت نمایید.

## آماده سازی



برای جلوگیری از بروز هر گونه حادثه در هنگام جابجایی دستگاه، از خاموش بودن و متصل نبودن دستگاه به برق اطمینان حاصل نمایید.

در صورت مفقود شدن قطعات دستگاه، از ابزار تا زمانی که قطعه از دست رفته تعویض و یا پیدا نشده است کار نکنید.



این دستگاه طوری طراحی شده است که به تنها توسط یک کاربر کار کند. هنگام کار با دستگاه، حتما از آمادگی جسمانی و روحی خوبی برخوردار باشید، در صورت مصرف الکل و داروهایی که بر روی تمرکز تاثیر می‌گذارند هیچگاه از دستگاه استفاده نکنید.

افرادی که به دلیل توانایی‌های جسمی، حسی یا ذهنی، بی تجربگی یا عدم آگاهی قادر به کار ایمن دستگاه نیستند، نباید بدون نظارت یا دستور شخص مسئول از دستگاه استفاده کنند.



برخی از گرد و غبار ایجاد شده توسط سنباده زن برقی حاوی مواد شیمیایی شناخته شده بوده که موجب ایجاد سرطان، نقایص مادرزادی یا سایر آسیب‌های جسمانی می‌شوند.

## دستورالعمل‌های ایمنی سنباده برقی

بستن قطعه کار از حرکت کردن آن در هنگام سنباده زدن جلوگیری می‌کند.

## دستورالعمل‌های ایمنی قبل از شروع به سنباده زنی

- ◀ قبل از شروع به سنباده زدن سطح مورد نظر، بررسی نمایید تا سطح مورد نظر فاقد هر گونه میخ، پیچ و غیره باشد.

## نمادهای عمومی ابزار برقی

| نماد | نام           | نماد                                                                              | نام           |
|------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| V    | ولتاژ         | SPM                                                                               | کورس بر دقیقه |
| A    | آمپر          | BPM                                                                               | ضربه در دقیقه |
| Hz   | هرتز (فرکانس) | RPM                                                                               | دور بر دقیقه  |
| W    | وات (توان)    |  | عایق دابل     |
| Kg   | کیلوگرم (وزن) |  | هشدار         |
| Min  | دقیقه         |  | اتصال به زمین |
| IPM  | ضربه در دقیقه |                                                                                   |               |

## دستورالعمل‌های ایمنی سنبله لرزان

- ◀ از عینک ایمنی استفاده نمایید.
- ◀ از محافظ گوش استفاده نمایید.
- ◀ از ماسک گرد و غبار در هنگام کار استفاده نمایید.
- ◀ از دستکش ایمنی مناسب استفاده نمایید.
- ◀ گرد و غبار و ذرات چوب حاصل از فرآیندهایی مانند سنبله زدن و برش چوب مهلق در هوا برای سلامت نامناسب بوده و به یک مشکل برای سیستم تنفسی تبدیل می‌شود. تنفس این ذرات ممکن است باعث بروز علائم تنفسی، آلرژی و در مواردی سرطان شود.
- ◀ همیشه هنگام استفاده از ابزار سنبله و اره، از تهویه مناسب استفاده کنید
- ◀ همیشه از محافظ چشم و ماسک گرد در هنگام کار با دستگاه‌هایی که دارای گرد و غبار هستند استفاده نمایید.
- ◀ اجازه ندهید افراد دیگری بدون استفاده از ماسک گرد و غبار وارد محل کار شوند.
- ◀ همیشه پس اتمام کار با سنبله کیسه گرد و غبار را خالی نمایید.
- ◀ همیشه قبل از تعویض کاغذ سنبله و یا انجام هر گونه تغییر، ابزار را از برق بکشید.
- ◀ تنها از سنبله برقی فقط برای موارد سنبله زدن در حالت خشک استفاده نمایید. نفوذ آب به داخل دستگاه خطر برق گرفتگی را افزایش می‌دهد.

## استفاده صحیح از دستگاه

- ◀ از اعمال بار اضافه به دستگاه جدا خودداری نمائید. انتخاب درست ابزار برقی مناسب کارتان، باعث کاهش هزینه و زمان و حسن انجام کار برای شما خواهد شد. بنابراین همیشه برای انجام عملکرد مورد نظران از ابزار برقی مخصوص به آن کار استفاده نمائید.
- ◀ در صورت معیوب بودن کلید دستگاه، هرگز از آن استفاده نکنید و به نزدیک ترین مراکز خدمات پس از فروش برای تعمیر آن مراجعه نمائید. هر دستگاهی که با کلید قابل کنترل نباشد، خطر آفرین است و باید تعمیر شود.
- ◀ قبل از هرگونه تنظیم یا تعویض لوازم جانبی دستگاه، همچنین زمانی که از دستگاه استفاده نمی‌کنید دو شاخه را از منبع برق جدا نمائید. این کار از شروع به کار ناگهانی دستگاه جلوگیری خواهد کرد.
- ◀ ابزارآلات برقی را از دسترس کودکان و افراد غیرمتخصص دور نگهدارید. ابزارآلات برقی در دسترس افراد آموزش ندیده، خطرآفرین خواهند بود.
- ◀ از ابزارآلات برقی به خوبی نگهداری نمائید. هرگونه تنظیمات، گیرکردن قطعات دوار و یا هر وضعیت دیگری که ممکن است بر روی عملکرد دستگاه تاثیر بگذارد را بررسی نمائید و در صورت آسیب دیدگی قبل از استفاده، آن مورد را رفع نمائید. بیشتر حوادث از عدم نگهداری صحیح ابزارآلات برقی رخ می‌دهد.
- ◀ همواره از ابزار و لوازم جانبی مناسب این دستگاه استفاده نمائید. همچنین از این دستگاه تنها برای کارهایی که برای آن تهیه و طراحی شده است، استفاده نمائید.

## تعمیرات و نگهداری

- ◀ برای هرگونه تعمیر و تعویض قطعات، تنها به مراکز خدمات پس از فروش **شرکت کنزاکس** مراجعه نمائید.
- ◀ برای انجام هرگونه روغن کاری و یا تعویض لوازم جانبی تنها از دستورالعمل‌های ذکر شده در منوال دستگاه پیروی نمایید.
- ◀ دستگیره‌های دستگاه را خشک، تمیز و عاری از هرگونه روغن و گریس نگه دارید.

- ◀ ابزارآلات برقی را در معرض باران و یا رطوبت قرار ندهید. ورود آب به ابزارآلات برقی ممکن است موجب برق گرفتگی شود.
- ◀ هرگز از کابل دستگاه برای حمل آن استفاده ننمائید و یا برای قطع اتصال دستگاه از پریز، کابل را نکشید. همچنین کابل را از معرض حرارت، سطوح نوک تیز، قطعات دوار و روغن دور نگهدارید. کابل های آسیب دیده مستعد بروز برق گرفتگی هستند.
- ◀ هنگام استفاده از دستگاه در محیط های باز، از سیم رابط مناسب استفاده ننمائید تا احتمال برق گرفتگی کاهش یابد.
- ◀ هنگام استفاده از دستگاه در محیط های مرطوب حتما از کلید حفاظت جان (RCD) برای اتصال دستگاه به منبع تغذیه برق شهری استفاده ننمائید. کلید حفاظت جان، مانند دستکش و کفش ایمنی به افزایش ایمنی فردی کمک می کند.
- ◀ هرگز ابزارهای دارای جریان متناوب را به منبع تغذیه برق با جریان غیرمتناوب (مستقیم) وصل ننمائید. این کار منجر به آسیب دیدگی دستگاه و آسیب های فردی خواهد شد.

## ایمنی فردی

- ◀ زمانی که خسته اید یا تحت تاثیر دارو قرار دارید و در مجموع زمانی که در سلامتی کامل به سر نمی برید، هرگز از ابزارآلات برقی استفاده ننمائید. چرا که لحظه ای درنگ و بی دقتی منجر به صدمات جبران ناپذیری خواهد شد.
- ◀ همواره از لوازم ایمنی مانند عینک ایمنی، ماسک هوا، کفش و کلاه ایمنی و محافظ گوش استفاده ننمائید تا صدمات فردی کاهش یابد.
- ◀ برای اجتناب از شروع به کار ناگهانی دستگاه، قبل از اتصال آن به منبع برق از قرار داشتن کلید در وضعیت خاموش اطمینان حاصل ننمائید. همچنین زمانی که آن را جا به جا می کنید، دو شاخه را از پریز جدا کرده و انگشتان را بر روی کلید قرار ندهید.
- ◀ قبل از روشن کردن دستگاه از عدم اتصال هرگونه ابزار تنظیم مانند آچار به قطعات دوار اطمینان حاصل ننمائید چرا که می تواند منجر به صدمات جبران ناپذیری گردد.
- ◀ حالت صحیح قرارگیری پاها و حفظ تعادل بدن حین کار از خارج شدن کنترل دستگاه جلوگیری می نماید.
- ◀ همواره در حین کار از لباس کار مناسب استفاده ننمائید. استفاده از لباس های غیر استاندارد و گشاد، جواهرات و داشتن موهای بلند امکان درگیر شدن آن ها را با قسمت های متحرک ابزارآلات برقی افزایش داده و ممکن است خطر آفرین شود.
- ◀ در صورت استفاده از غبار جمع کن از اتصال صحیح و مناسب آن به دستگاه اطمینان حاصل ننمائید. استفاده از چنین لوازم جانبی، مضرات مربوط به غبارات را کاهش خواهد داد.



لطفاً به منظور دستیابی به بهترین عملکرد محصول قبل از استفاده، این دستورالعمل را به دقت بخوانید و در محل مناسب انبارش نمایید.



این علامت به معنی خطر برق گرفتگی و وجود ولتاژ خطرناک در دستگاه را بیان می‌کند.



این علامت به این معنی می‌باشد که در دفترچه راهنمای دستگاه، دستورالعمل‌های مهمی در مورد عملکرد و جابجایی وجود دارد.

## دستورالعمل‌های کلی ابزارآلات برقی



لطفاً کلیه مواردی که در ذیل قید شده است را با دقت مطالعه فرمائید و به کار برید، عدم پیروی از دستورالعمل‌های ذیل ممکن است منجر به ایجاد صدمات جبران ناپذیر فیزیکی یا ایجاد اختلال در کارکرد ابزارآلات برقی شوند.

این دفترچه راهنما را بعد از مطالعه نگهداری نمائید.

منظور از کلمه "ابزار برقی" در هشدارهای زیر کلیه ابزارهای برقی متصل به کابل یا ابزارهای شارژی دارای باتری می‌باشد.

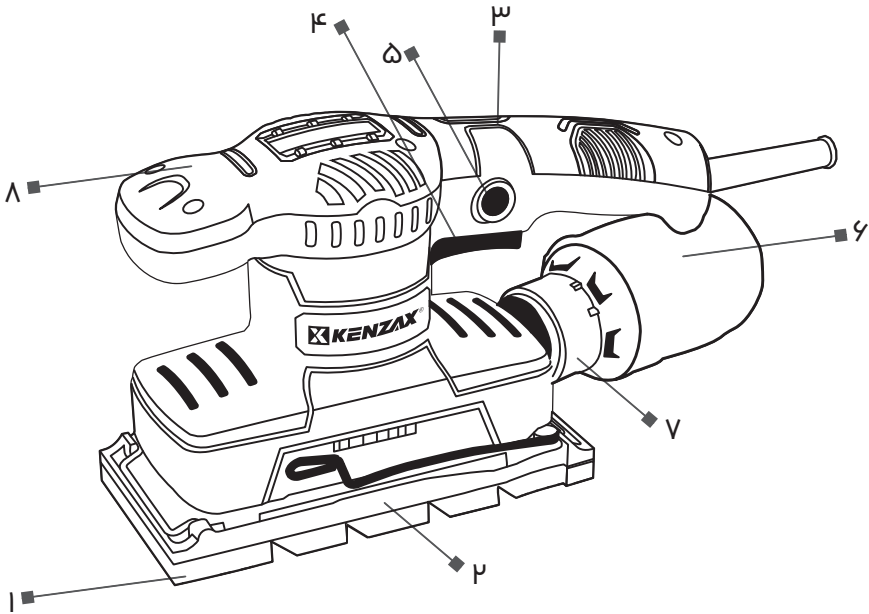
## ایمنی محل کار

- ◀ محل کار را تمیز و روشن نگهدارید. محیط‌های در هم ریخته و تاریک حادثه آفرین خواهند بود.
- ◀ هرگز از ابزارآلات برقی در مجاورت مواد اشتعال زا استفاده ننمائید. ابزار آلات برقی جرقه ایجاد می‌کنند که ممکن است موجب آتش سوزی گردد.
- ◀ ابزارآلات برقی را هنگام استفاده از دسترس کودکان و افراد غیرمتخصص دور نگهدارید. زیرا ممکن است باعث از دست دادن تمرکز و کنترل دستگاه شود.

## ایمنی برقی

- ◀ دو شاخه دستگاه باید متناسب با پریز باشد. با این کار احتمال برق گرفتگی به شدت کاهش خواهد یافت.
- ◀ در هنگام استفاده از دستگاه به محل عبور لوله، کابل برق مربوط به رادیاتور، گرمخانه و یا یخچال و... توجه نمائید. زیرا تماس بدن با آن‌ها احتمال خطر برق گرفتگی را افزایش می‌دهد.

## نام قطعات دستگاه



## نام قطعات دستگاه

- |                      |                  |
|----------------------|------------------|
| ۱. کفی               | ۵. دکمه قفل کن   |
| ۲. گیره کاغذ سنباده  | ۶. کیسه غبارگیر  |
| ۳. دسته              | ۷. خروجی غبارگیر |
| ۴. کلید روشن / خاموش | ۸. دسته جلویی    |

## مشخصات فنی

|                     |             |
|---------------------|-------------|
| ۴۶۰۶                | مدل         |
| ۳۲۰ وات             | توان        |
| ۲۲۰ ولت             | ولتاژ       |
| ۵۰ هرتز             | فرکانس      |
| ۱۴۰۰۰ دور بر دقیقه  | حداکثر سرعت |
| ۱۸۵ × ۹۳ میلی‌متر   | ابعاد کفی   |
| ۲ کیلو گرم          | وزن خالص    |
| یک عدد کیسه غبارگیر | متعلقات     |
| ۲ عدد ذغال          |             |
| ۳ عدد کاغذ سنباده   |             |





## سنباده لرزان ۳۲۰ وات



ITEM NO. 4606

دفترچه راهنمای فارسی

